

بِسْمِهِ تَعَالَى، إِمْتِحَانُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِلصَّفِّ الثَّانِي عَشَرَ، الْفَصْلُ (الرَّم) الْأَوَّلُ، مِنَ الدَّرْسِ الْأَوَّلِ وَالثَّانِي، الْوَقْتُ: ٧٠ دَقِيقَةً، التَّارِيخُ: ... / ١٠ / ... الْمِنْطَقَةُ: الْمُدْرَسُ: الْأِسْمُ الْأَوَّلُ وَالْإِسْمُ الْعَائِلِيُّ		
بارم	پریش	ردیف
الف) مهارت واژه‌شناسی (دو نمره)		
١	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطُّ.</p> <p>١- الْحَضَارَاتُ الَّتِي عَرَفَهَا الْإِنْسَانُ مِنْ خِلَالِ الْكِتَابَاتِ وَ النَّقُوشِ وَ الرُّسُومِ وَ التَّمَاثِيلِ، تُؤَكِّدُ اهْتِمَامَ الْإِنْسَانِ بِالذِّينِ.</p> <p>٢- لَا لِيَأْسَ أَجْمَلُ مِنَ الْعَافِيَةِ.</p> <p>٣- ﴿وَ يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا﴾</p>	١
٠/٥	<p>اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ.</p> <p>تَجَنَّبُ / أَرْسَلَ / تَعَلَّمَ / بَعَثَ / تَقَرَّبُ / صِرَاعُ</p> <p>(أ) =</p> <p>(ب) ≠</p>	٢
٠/٢٥	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي الْمَعْنَى.</p> <p><input type="checkbox"/> الرِّأْسُ <input type="checkbox"/> الْكَيْفُ</p> <p><input type="checkbox"/> الطَّيْنُ <input type="checkbox"/> الْيَدُ</p>	٣
٠/٢٥	<p>اُكْتُبْ جَمَعَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطُّ.</p> <p>لَا شَعْبَ إِلَّا وَ كَانَ لَهُ طَرِيقَةٌ لِلْعِبَادَةِ.</p>	٤

(ب) مهارت ترجمه به فارسی (نه نمره)	
۵	<p style="text-align: center;">تَرْجِمْ هَذِهِ الْجُمْلَ.</p> <p>۱- ﴿فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ﴾ ۰/۲۵</p> <p>.....</p> <p>۲- ﴿أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى﴾ ۰/۵</p> <p>.....</p> <p>۳- ﴿رَبَّنَا وَ لَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ﴾ ۰/۵</p> <p>.....</p> <p>۴- ﴿وَ لَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ...﴾ ۰/۷۵</p> <p>.....</p> <p>۵- يَا أَبِي الْعَزِيزُ، لِمَ تَبْكِي وَ قَدْ كُنْتِ فِي الْحَجِّ فِي الْعَامِ الْمَاضِي؟! ۱</p> <p>.....</p> <p>۶- قَدَفَ الْمُشْرِكُونَ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي النَّارِ؛ فَانْقَذَهُ اللَّهُ. ۰/۵</p> <p>.....</p> <p>۷- أَبْهَى الْفَاحِشِ جَهْلًا بِالنَّسَبِ إِنَّمَا النَّاسُ لِأُمَّ وَ لِأَبٍ ۱</p> <p>.....</p> <p>۸- رَأَيْتُ الزَّارِعَ وَ هُوَ يَجْمَعُ الْمَحْصُولَ. ۰/۵</p> <p>.....</p> <p>۹- رَجَعْتُ أُخْتِي مُبْتَسِمَةً قَبْلَ دَقَائِقِ. ۰/۵</p> <p>.....</p> <p>۱۰- يَا لَيْتَنَا كُنَّا نَكْتُبُ وَاجِبَاتِنَا الدَّرَاسِيَّةَ! ۰/۷۵</p> <p>.....</p> <p>۱۱- لَا تَغْضَبْ؛ فَإِنَّ الْعُغْضَبَ مُفْسِدَةٌ. ۰/۵</p> <p>.....</p> <p>۱۲- كَأَنَّ إِرْضَاءَ جَمِيعِ النَّاسِ غَايَةٌ لَا تُدْرَكُ. ۰/۷۵</p> <p>.....</p>
۶	<p style="text-align: center;">إِنْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ.</p> <p>۱- أَتَذَكَّرُ غَارَ حِرَاءٍ فِي فِئْمَةِ جَبَلِ النَّوْرِ.</p> <p><input type="checkbox"/> (أ) غار حرا را در بالای کوه نور به یاد می‌آوریم.</p> <p><input type="checkbox"/> (ب) غار حرا را در قلعه کوه نور به یاد می‌آورم.</p> <p>۲- أَلَمْ تَعْلَمِي أَنَّ رِجْلِي تُؤَلِّمْنِي؟</p> <p><input type="checkbox"/> (أ) آیا ندانستی که پایم درد می‌کند؟</p> <p><input type="checkbox"/> (ب) آیا نمی‌دانی که پایم درد گرفته است؟</p>

۱	<p>كَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ.</p> <p>يا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ، اجْعَلِ الْيَوْمَ سَعِيداً وَ كَثِيرَ الْبَرَكَاتِ وَ اَمَلًا الصِّدْرَ اَنْشِرَاحاً وَ فَمِي بِالْبَسْمَاتِ وَ اَعْنِي فِي دُرُوسِي وَ اَدَاءِ الْوِاجِبَاتِ.</p> <p>ای دعاها، امروز را مایه خوشبختی و پر برکت قرار بده و را از شادی و را از پُر کن و مرا در درس‌هایم و انجام تکالیف یاری کن.</p>	۷
(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت نمره)		
۲	<p>تَرْجِمِ الْاَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>۱. اَنَا قَدْ سَاعَدْتُ اُخِي.</p> <p>۲. اِنَّكَ لَنْ تَرْجِعَ اِلَى هُنَا.</p> <p>۳. نُرِيدُ اَنْ نَذْهَبَ اِلَى بَيْتِنَا.</p> <p>۴. يَا طِفْلَهُ، اِعْسِلِي وَجْهَكَ.</p> <p>۵. اَيُّهَا الْاَوْلَادُ، لَا تَقْتَرِبُوا الْبَيْتَرَ.</p> <p>۶. لَيْتِنَا نُسَافِرُ اِلَى الْقَرْيَةِ مَعاً!</p> <p>۷. الْاَحْرَاسُ كَانُ قَدْ سَمِعَ صَوْتًا.</p> <p>۸. الْعَمَالُ كَانُوا يَعْمَلُونَ فِي الْمَصْنَعِ.</p>	۸
۱	<p>عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>۱- اَنْتَ وَ صَدِيقُكَ عَبَّرَ الْاِنْتَرْنِتَ.</p> <p>۲- نَحْنُ اَشْجَاراً فِي الْاَسْبُوعِ الْقَادِمِ.</p> <p>۳- اِنَّ سَمَكَةَ التِّيَلَابِيَا عَنُ صِغَارِهَا.</p> <p>۴- رَجَاءٌ، يَا شَبَابُ، زُمَلَانُكُمْ جَيِّدًا.</p> <p>تَكَاتَبْنَا <input type="checkbox"/> تَكَاتَبْتُمَا <input type="checkbox"/> تَكَاتَبْتَنَا <input type="checkbox"/></p> <p>سَنَعْرَسُ <input type="checkbox"/> عَرَسْنَا <input type="checkbox"/> اِعْرَسْنَا <input type="checkbox"/></p> <p>تُدَافِعِينَ <input type="checkbox"/> تُدَافِعُ <input type="checkbox"/> تُدَافِعُونَ <input type="checkbox"/></p> <p>عَامِلُوا <input type="checkbox"/> عَامِلٌ <input type="checkbox"/> عَامِلِي <input type="checkbox"/></p>	۹
۰/۲۵	<p>عَيِّنِ الْعِبْرَةَ الَّتِي فِيهَا لَا النَّافِيَةُ لِلْجِنْسِ.</p> <p>۱- ﴿وَ لَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ اِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعاً...﴾ <input type="checkbox"/></p> <p>۲- ﴿أَلَا تَعْرِفُونِي؟ - لَا، مَعَ الْأَسْفِ. لَا تَنْتَذِرُكَ.﴾ <input type="checkbox"/></p> <p>۳- ﴿لَا قَفْرَ أَشَدُّ مِنَ الْجَهْلِ.﴾ <input type="checkbox"/></p>	۱۰
۰/۲۵	<p>عَيِّنِ الْعِبْرَةَ الَّتِي مَا جَاءَ فِيهَا مِنْ «الْأُحْرُوفِ الْمُسَبَّهَةِ لِلْفِعْلِ».</p> <p>۱- ﴿... اِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ﴾ <input type="checkbox"/></p> <p>۲- ﴿اِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ <input type="checkbox"/></p> <p>۳- ﴿الْمَأْسُ آلَهُ ذَاتُ يَدٍ مِنَ الْخَشَبِ وَ سِنَّ عَرِيضَةٍ مِنَ الْحَدِيدِ يُقَطَّعُ بِهَا.﴾ <input type="checkbox"/></p>	۱۱

۲	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطُّ، فِي مَا يَلِي.</p> <p>۱. ﴿وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ صَعِيفًا﴾ ۲. الْكِتَابُ صَدِيقٌ يُنْقِذُكَ مِنْ مُصِيبَةِ الْجَهْلِ. ۳. شَاهِدَ الزَّائِرُ مَنْظَرًا جَمِيلًا فِي سَفَرَتِهِ. ۴. الْأَلَاعِبُونَ رَجَعُوا مِنَ الْمُبَارَاةِ وَهُمْ مَسْرُورُونَ.</p>	۱۲
۱/۵	<p>عَيْنَ اسْمِ الْفَاعِلِ وَ اسْمِ الْمَفْعُولِ وَ اسْمِ الْمُبَالَغَةِ وَ اسْمِ التَّفْضِيلِ وَ اسْمِ الْمَكَانِ فِي مَا يَلِي.</p> <p>۱. ﴿يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِمَاهُمْ﴾ ۲. الْعَالِمُ بِلا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلا ثَمَرٍ. ۳. زَيْنَبٌ أَكْبَرُ مِنْ زَهْرَاءَ. ۴. أَشْتَغَلُ فِي مَعْمَلٍ صَغِيرٍ. ۵. زَمِيلِي صَبَّارٌ عِنْدَ مُوَاجَهَةِ الْمَشَاكِلِ. ۶. حَسَنُ الْأَخْلَاقِ مَحْمُودٌ بَيْنَ زَمَلَائِهِ.</p>	۱۳
(د) مهارت درک و فهم (دو نمره)		
۰/۵	<p>عَيْنَ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ.</p> <p>✓ x ۱. الْأَصْنَمُ يَمْتَلَأُ مِنَ حَجَرٍ أَوْ خَسْبٍ أَوْ حَدِيدٍ يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ. ۲. الْغُرَابُ طَائِرٌ أَحْمَرُ اللَّوْنِ يَعِيشُ قُرْبَ الشَّاطِئِ.</p>	۱۴
۱	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ؛ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ.</p> <p>«السَّيِّدُ مُسْلِمِيٌّ» مُزَارِعٌ. هُوَ يَسْكُنُ فِي قَرْيَةٍ يَطْرُودُ بِمُحَافَظَةٍ مازندران. إِنَّهُ رَجُلٌ صَادِقٌ وَ صَبْرٌ وَ مُحْتَرَمٌ. فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ شَاهَدَ جَمَاعَةً مِنَ الْمُسَافِرِينَ وَاقِفِينَ أَمَامَ مَسْجِدِ الْقَرْيَةِ. فَذَهَبَ وَ سَأَلَهُمْ عَنِ سَبَبِ وَقُوفِهِمْ، فَقَالُوا: إِنَّ سَيَّارَتَنَا مُعَطَّلَةٌ. فَاتَّصَلَ السَّيِّدُ مُسْلِمِيٌّ بِصَدِيقِهِ مُصَلِّحِ السَّيَّارَاتِ؛ لِكَيْ يُصَلِّحَ سَيَّارَتَهُمْ. وَ جَاءَ صَدِيقُهُ وَ جَرَّ سَيَّارَتَهُمْ بِالْجَزَارَةِ وَ أَحَدَهَا إِلَى مَوْقِفٍ تَصْلِحُ السَّيَّارَاتِ.</p> <p>(أ) يَمَّ جَرَّ السَّيِّدُ مُسْلِمِيٌّ وَ صَدِيقُهُ السَّيَّارَةَ الْمُعَطَّلَةَ؟ (ب) لِمَ كَانَ الْمُسَافِرُونَ وَاقِفِينَ أَمَامَ مَسْجِدِ الْقَرْيَةِ؟ (ج) مَا مِهْنَةُ صَدِيقِ السَّيِّدِ مُسْلِمِيٍّ؟ (د) أَيْنَ يَعِيشُ السَّيِّدُ مُسْلِمِيٌّ؟</p>	۱۵
۰/۵	<p>أَجِبْ حَسَبَ الصُّورَةِ.</p> <p>(أ) كَمْ كُرْسِيًّا فِي الْعُرْفَةِ؟ (ب) مَاذَا تَشَاهَدُ هُنَا غَيْرَ الْكُرْسِيِّ؟</p> 	۱۶